

## Cartas sin destinatario

### Los Valores Morales

Muy estimado amigo:

Le seguiré contando de esta vida nuestra, ya que Ud. me lo pide. La situación parece calmarse poco a poco y la ciudad volver a su vieja vida tranquila y confiada. Con el cambio de las primeras figuras conductoras del país, un escalofrío recorrió la espina dorsal de la República. No le hablaré de los que se fueron: aunque lo quisiera hacer, el Director de LA NACION no me permite que con mis cartas dé tonos de fuerte tinta a su periódico. Además, lo que ahora se impone es hacer República, es construir futuro sobre bases de presente y mirar mucho al pasado.

El pasado es maestro en muy sabias enseñanzas. Coge Ud. un hombre, lo estudia y lo llega a conocer si se fija en lo que ha sido, y apoyándose en la vida pasada, fácil le es deducir su futuro proceder. Creo, mi muy estimado amigo, que tanto Ud. como yo, y como todos los costarricenses, estamos en la obligación de estudiar a los hombres a quienes encomendamos la conducción material o espiritual de la Nación. En este momento que todos creemos de prueba, están resultando en esta capital, en las ciudades y hasta en las humildes villas, montones de apóstoles predicadores de moralidad política que por sí y ante sí, han dado en la flor de llamar a los artesanos de la reconstrucción nacional.

Yo, amigo mío, que no tengo vida política ninguna, que si espigo por estos campos lo hago con toda la sinceridad que se tiene a los veinte años ya pasados, que no aspiro a ser diputado, ni ministro, ni siquiera al puesto de humilde alcalde de pueblo; que no tengo por qué odiar a nadie ni por qué serle incondicional; que por dicha la envidia no se ha enraizado en mi corazón; que casi puedo decir que soy un hombre libre, estoy en mi perfecto derecho de llamar finamente su atención hacia este punto: todos esos hombres que ahora claman y bravean, que excitan el fanatismo de los apasionados, que se escuchan con el nombre de la libertad para vengar personalidades o para preparar escala

de popularidad por donde puedan subir sus ambiciones; ¿están realmente capacitados para arrogarse los títulos de que alardean? Son hombres sinceros o sencillamente lobos vestidos con blanco vellón de ovejas? Muchos de esos hombres que ahora se acogen al movimiento general de la población costarricense, algunos de los cuales han hecho un vergonzoso replegue cuando no una perfecta destitución, deben ser vigilados y observados: son los eternos burladores de las ansias populares, los que saben, como Proteo, cambiar bien pronto, y para ellos oportunamente, de color. Son los mismos que, siendo eticados, no hablaron mientras tuvieron la boca llena, pero que alzaron grito hasta la misma altura de los cielos en cuanto dejaron la prebenda o calcularon que era llegada la oportunidad de metamorfosearse y así asegurar su posición en el futuro. Son los mismos, los de siempre: contra los que la fuerza pujante y poderosa de la juventud siempre idealista y de los hombres de buena voluntad, debe dirigirse y señalarlos.

Yo creo, amigo mío, que muchos de esos señores, ahora vendrán con largas cartas escritas en estilo bello, llenas de donosa elegancia, llenas de palabrería. Y harán al público confesiones en que habiarán mucho de sinceridad: los immaculados estos que ya por dicha se conocen tan perfectamente como si hubieran vivido siempre en casa de cristal, entonarán de nuevo su cantar melodioso de sirenas.

Pero, mi estimado y buen amigo, Ud. sabe, como yo, la fábula del pastor que imploraba auxilio para burlar a los ladrones. Y que no lancen piedras a la altura porque el techo de sus casas es de vidrio frágil, y de papel deleznable.

Posiblemente he sido largo y cansado; posiblemente, a ratos, he dicho inexactitudes o cosas un tanto francas y por ello ruidas. Pero confío en que generosamente Ud. perdonará al amigo que si tiene mérito es externar sinceramente su pensamiento y que de Ud., tiene mucho en suscribirse su servidor muy atento

D'ARTAGNAN

### Lo que produce el telégrafo

Lo que se ha recaudado por las oficinas de telégrafos nacionales, durante el mes de junio del presente año, es como sigue:

Por telegramas del interior y para Centro América:

San José, ₡ 461.55; Alajuela, ₡ 20.60; Cartago, ₡ 24.70; Heredia, ₡ 17.20; Guanacaste, ₡ 258.60; Puntarenas, ₡ 110.55 y Limón, ₡ 214.20.

### Varias renunciaciones

Se aceptaron las renunciaciones que de sus cargos presentaron los señores Teniente Coronel don Alfredo Anderson, Comandantes Mayores don Victor Manuel Fonseca, José María Brederdoff, Octavio Quesada; Capitanes Ernesto Santos Ugarte, José Esquivel y Teniente Luis Ceardi.

Se les dió la baja del servicio activo de las armas y se les rindieron las gracias.

### Un impuesto ilógico

Nuestro Corresponsal en San Rafael de Oreamuno da la noticia de que muchos vecinos pobres, arruinados por el terremoto, protestan contra la Municipalidad por el hecho de que se les quiere gravar con un impuesto que ellos consideran como una especie de arrendamiento, las casas en que viven.

El caso es éste: esos vecinos viven en casitas que la Cruz Roja Norteamericana obsequió cuando el terremoto de 1910. Ahora el Municipio les ha fijado un impuesto, un alquiler disimulado, por los ranchitos en que moran.

Si los vecinos no pagan el impuesto se les amenaza con ser expulsados de allí, lo cual creemos nosotros muy ilógico, pues, desde el momento en que a dichos vecinos se les donó tales casas es porque son gentes pobres que no podían pagar inquilinato.

Suscribase a "LA NACION"

## Información Mundial Cablegráfica

Revista de tropas franco-americanas

La jornada de ocho horas

París, 20.—Esta mañana han empezado las fiestas del «Independence Day» con la revista de las tropas francesas y americanas en la plaza de la Concordia. Desde primera hora un gran gentío ocupaba las calles; mucho antes de la hora de la ceremonia las tribunas estaban completamente llenas y el público que llenaba las avenidas era cada vez más numeroso.

Las estatuas de las grandes ciudades francesas estaban adornadas con flores y las matronas que representan las ciudades estaban coronadas de flores luciendo cintas tricolores.

A las nueve llegó el presidente de la delegación americana, que fué acogido con delirantes aclamaciones de entusiasmo. Las tropas presentaron sus armas y se dieron los toques de corneta. Cada vez que se presentaba una nueva delegación las aclamaciones del público se repetían.

Al empezar el desfile la ovación a las tropas era ruidosa.

Participan en la revista un regimiento de infantería americana y un grupo de marinería de la flota de dicho país, con un regimiento de infantería francesa, llevando las banderas francesa y aliada.

A las diez terminó la revista y el general Pershing, generales y almirantes americanos, embajadores y delegados se dirigieron al cementerio Picpus, donde colocaron una palina sobre la tumba de Lafayette.

Regalo histórico

Versalles, 20.—Clemenceau ha regalado a la ciudad de Versalles el tintero artístico de la Galería de los Espejos y los dos portapijamas que enviaron Alsacia-Lorena y los alumnos del Liceo Jules Ferry.

Estos objetos serán expuestos en el salón grande de la Biblioteca Nacional.

Rumanos y húngaros reanudan las hostilidades

Berlín, 20.—Comunican de Budapest que no habiendo efectuado los rumanos la retirada pedida, se han reanudado las hostilidades entre las tropas rumanas y húngaras.

El Gobierno de los soviets húngaro ha dirigido a la Entente una protesta acusando a los rumanos de continuar las hostilidades contrariamente a lo convenido en el último acuerdo.

Distinción

Lyon, 20.—La Universidad de Praga ha nombrado a Poincaré Doctor en Derecho.

El diploma, obra del pintor Mucha, fué entregado al presidente por Mr. Slavik, secretario de la delegación checoslovaca en la Conferencia de la Paz, y Mr. Cobs, consejero de dicha delegación.

Entrega de laureles a Foch

París, 20.—El sábado, a las 3 de la tarde, tendrá lugar en la Galería de las Batallas, bajo la presidencia de M. Poincaré, la entrega a Foch de los laureles de honor que le dedican los habitantes de Versalles.

Monumento conmemorativo

Pittsburg, 21.—Se ha acordado levantar un monumento a la memoria de los americanos muertos en la guerra.

Se ha encargado de la obra a Bartolomé.

París, 21.—La Administración de Alsacia va a proceder al establecimiento de los reglamentos administrativos fijando las modalidades de la aplicación de la jornada de ocho horas para los obreros metalúrgicos y las industrias mecánicas.

Misión de Monseñor Cerretti

Roma, 20.

El «Observatore Romano» publica documentos relativos a la misión de Monseñor Cerretti en París, diciendo que además del nuevo texto del artículo 438, ya convenido tiene mucha importancia el texto de la declaración con lo cual las potencias de la Entente precisan la naturaleza del compromiso tomado ante la Santa Sede para garantizar el libre ejercicio de las misiones católicas en las antiguas colonias alemanas.

Las potencias que están en relaciones con la Santa Sede han remitido a esta la declaración por vía diplomática y Francia ha enviado al cardenal Amette, arzobispo de París.

Protesta americana contra un bombardeo

Nauen, 20.—El infame bombardeo de la ciudad abierta de Riga ha motivado que la misión americana, residente en Letonia, junto con los centros alemanes, protestase enérgicamente contra semejante atropello.

Las relaciones franco-españolas

Tolosa, 21.—El Consejo general ha votado favorablemente para que en breve plazo queden suprimidas las medidas especiales de policía en la frontera española, para que puedan reanudarse inmediatamente las relaciones entre ambos países.

Minas de carbón

París, 21.—Las investigaciones empezadas en 1905, cerca de Aubin (Aveyron) han dado por resultado el descubrir a 130 metros de profundidad un inmenso yacimiento de carbones de un espesor de nueve metros.

Manifestaciones contra Polonia

Londres, 20.—El sábado último ha sido en todo Inglaterra un día de luto para los judíos. Todas las casas y fábricas de propietarios semitas estaban cerradas. Los trabajadores judíos organizaron el paro general y asistieron en masa a los grandes mítines celebrados en los lugares públicos.

En el «Pavillon Theatre» el ilustre escritor Israel Zangwill, presidió una importante asamblea y pronunció un discurso anunciando que a los verdugos de Polonia les esperaba la misma suerte que tuvieron los verdugos rusos.

Fué leída una carta de Lord Robert Cecil en la cual anunciaba que el Gobierno inglés y el Gobierno francés habían pedido a la Conferencia de la Paz que se insertasen cláusulas especiales en el Tratado con Polonia, con las cuales se asegura el reconocimiento de las minorías en Polonia.

Una formidable procesión formada por más de 50.000 personas se organizó.

La muchedumbre no habiendo podido entrar en el «Queen a Hall», que era demasiado pequeño para contenerla, celebró un mitin monstruo en «Hyde Park».



## La Estafa del Día

## Los estafadores cobraron un cheque falso en el Banco de C. R.

El señor Cecil O'Donell, propietario de una cigarrería situada frente a La Magnolia, fué víctima de una estafa cometida por un menor, que allí estuvo como dependiente.

El chico, que ha demostrado gran inteligencia se llama Rogelio Bonilla y tiene catorce años de edad. Durante mucho tiempo el menor estuvo empleado en la cigarrería, pero hace unos seis días que fué despedido, no sabemos por qué motivo.

Viéndose sin trabajo, Bonilla tuvo la ocurrencia de dirigirse a la casa bancaria de los señores Sasso y Pirie, donde el señor O'Donell compraba libros de Cheques por hacer allí sus depósitos, y obtuvo uno a nombre de dicho señor.

Con el libro en la mano, se fué a su casa, y conociendo como conocía perfectamente la firma del señor O'Donell, falsificó ésta, extendiendo un cheque por la suma de ₡ 650.00.

Hecho esto, se dirigió al Banco de Costa Rica, y dirigiéndose al empleado respectivo, presentóle el cheque en pago de una cantidad de sellos, timbres y estampillas por la suma de ₡ 644.35.

El empleado, acostumbrado de despachar tales pedidos de especies fiscales para el señor O'Donell, no puso mayor atención en el cheque y entregó al muchacho lo que le pedía.

El Banco remitió el cheque a la casa Sasso y Pirie, contra la cual estaba extendido para su cobro.

Allí se entró en sospechas y se llamó al señor O'Donell para que lo examinara. Este declaró que no lo había extendido él y que, por consiguiente, se trataba de una falsificación.

Se dió cuenta de lo ocurrido y la central de detectives, y se encargó este negocio a los señores Francisco Aguilar y otro. Pronto supieron donde se encontraba el autor de la falsificación y lo detuvieron encontrándose en su casa, dentro de un baúl, casi todas las especies fiscales y el libro de cheques.

En la detención, Bonilla declaró que había procedido así porque su patrón tenía mucho dinero y con la suma que pretendía quitarle no se arruinaba ni mucho menos.

Vaya un tupé de chico!.....

## El acarreo de carnes

La licitación abierta por el Ayuntamiento para el acarreo de carnes del Matadero a los distintos puestos de venta de la ciudad, parece que no dará el resultado que se quería.

No hay proponentes, y se está explicando para dicho servicio se necesitan vehículos forrados en zinc que no pueden destinarse a otros empleos, y de esos vehículos sólo tiene don Leonardo Zavaleta.

Con este señor, pues, habrá que formular el respectivo contrato.

## Los bonos de la Junta de Saneamiento

En la última sesión municipal fué autorizado el Intendente para poner en manos de los miembros de la Junta de Saneamiento los bonos que responderán al crédito de 55,000 dólares, que se consiguió en días pasados.

En el último trimestre de este año comenzarán a cobrarse los impuestos por el servicio de dichas cloacas.

El impuesto en cuestión respalda los bonos.

En el Ayuntamiento se ha hecho un trabajo laborioso para averiguar quiénes tienen ya cloacas funcionando.

## Vida Social

## Boda Thomas - Gallardo

*Hoy a las ocho de la mañana en la capilla privada del Ilmo. señor Obispo, se celebró la ceremonia matrimonial del caballero don Frank M. Thomas con la señorita Rosa Gallardo.*

*Impartirá la bendición nupcial el Ilmo. señor Obispo don Juan Gaspar Stork y serán padrinos las siguientes personas: don Carlos Volio T. y Mrs. G. P. Chittenden, Mr. L. Kirtley y doña Rosa J. de Betela, Mr. Theodoro F. Zink y doña María Cristina de Hernández, Mr. B. T. Close y doña Lia de Mendiola, Mr. M. Butler y doña Adela L. de Goebel, Mr. Maynard y doña Emilia de Volio, Mr. C. White y señorita Margarita Segreda, Ingeniero don Francisco de Mendiola y señorita Rosa Brenes, don Guillermo Dent y señorita Marta Iglesias, don Federico Volio y señorita Nelly Carranza, don Guillermo Gallardo y doña Mercedes de Céspedes.*

*Luogo los padrinos y demás invitados pasarán a la residencia del doctor don Benjamín Hernández donde se verificará una gran recepción.*

*A las dos y media de la tarde se efectuó en la Gobernación de la provincia la ceremonia civil.*

*Servieron de testigos en ese acto los señores J. W. Maynard y don Alfredo Gallardo. Los nuevos esposos saldrán en viaje de bodas para la ciudad de Cartago y enseguida regresarán a fijar su residencia en esta.*

*LA NACION al engalanar sus columnas con esta nota social, y les envía sus mejores parabienes a los recién desposados deseándoles completa felicidad.*

## La Boda Maroto - Boza

*Hoy a las siete de la mañana en la iglesia del Carmen el Presbítero Ricardo Zúñiga, impartirá la bendición nupcial al joven don Eduardo Maroto Tourrel con la gentil señorita Belisa Boza B.*

*Apadrinarán la boda don Narciso Blanco y doña Mariana Montealegre de García, Lisimaco Guevara y la señorita Ester Quirós, don Octavio García y señorita Clotilde Castro, don Andrés Boza C. y señorita Isabel Calvo por sí y en representación de la señorita Adriana Calvo, don Juan Falt y señorita Angélica Amador, don Alfonso Maroto y señorita Emilia Boza.*

*Después de la ceremonia los novios, acompañados de sus padrinos pasarán a la casa de los padres de la novia donde tendrá lugar una recepción.*

*Los nuevos esposos saldrán para Coronado a pasar la luna de miel y luego se dirigirán a Limón donde fijarán su residencia.*

*LA NACION desea a los nuevos esposos una eterna luna de miel.*

## Personales y Sociales

## ENFERMOS

Enferma se encuentra poña Marina de López.

—Ha restablecido don Romualdo Saborio.

—Doña María E. de Valiente continúa mejor.

—También sigue mejorando doña Adela G. de Jiménez.

## DE PLÁCEMES

Se encuentra de plácemes el hogar de don Manuel Antonio Avedaño y su señora doña Angela Jiménez de Avedaño, con la feliz llegada de un nuevo heredero. Nuestra enhorabuena.

## BODAS

Próximamente se celebrará en esta ciudad la ceremonia nupcial del joven don Dídimo Fallas con la simpática señorita Mercedes Naranjo.

Formulamos nuestros votos por la felicidad de la futura pareja.

—Próximamente se efectuará en Heredia el matrimonio de don Ramón Rodríguez con la señorita Herminia Moya.

—Se ha señalado el 6 de sepre, para el matrimonio de don Luis Montoya con la señorita María Arca.

## FIESTA

Hoy se celebrará una fiestecita en la «Escuela Sarmiento» en honor de doña Amparo de Zeledón, y posiblemente se haga en ese acto clausura del establecimiento.

## VIAJEROS DEL INTERIOR

Para Alajuela salió doña Marta de Campabadal.

—Para la misma ciudad se dirigió el joven Eduardo Pinto.

—El Presbítero Boladeras salió para Orotina.

—Don Julio López marchó para Puntarenas.

—El Doctor Montealegre y su señora doña Isabel Jiménez, salieron para Abangarez.

—Llegó de Heredia don Luis Gutiérrez y don Juan Zamora.

—Llegó procedente de Barba el Presbítero Baudrit.

—El Presbítero Mendoza llegó de Santo Domingo.

—De Alajuela doña Susana Viquez y su sobrina doña Amelia y el Ingeniero don Ricardo Fournier.

—Para Heredia salió don Otto Steinvorth y don Manuel Coronado.

—Para Alajuela don José Avilés Balbuena y el Dr. Gallegos.

—El joven Jorge Fernández marchó para Heredia.

—El Ingeniero don José Joaquín Carranza salió para Echeverría.

—Para Alajuela se dirigió don Otilio Ulate.

—Don Fernando Carrillo marchó para Puntarenas.

—El joven Enrique Troyo se dirige a Bolsón.

—Don Juan Aguilar regresó de Heredia.

—Don Roberto Figueredo llegó de Alajuela.

—Para Alajuela salió don Víctor Maltés.

—De Coronado llegó el Presbítero Elías Valenciano.

## PARA EL EXTERIOR

Para México salió doña María R. de López.

—Regresó de los Estados Unidos la señorita Lola María Pacheco.

—Regresó al país la familia de don Felipe J. Alvarado.

—Llegó a Cartago procedente del exterior el nuevo médico graduado don Juan Jiménez.

—Próximamente se dirigirá a los Estados Unidos don José Dolores Solera y su señora esposa.

## Del Bolsón

El cambio no ha tenido variación alguna durante el día de ayer, pues se mantuvo del 428 por ciento al 430 por ciento.

Las ventas del café por los del Bolsón han disminuido un poco y ello se debe a que ya se está agotando lo que había quedado de la cosecha pasada.

Negociaciones de arroz y azúcar si se hacen con regularidad, vendiéndose el azúcar a ₡ 32.00 el quintal y el arroz a ₡ 40.00,

## Revista de Prensa

De nuestros colegas «La Verdad» y el «Diario de Costa Rica» tomamos los siguientes párrafos editoriales:

«Esa labor malsana de literatura amarilla y servil, al caer la administración de los señores Tinoco, empieza a tomar otro sesgo igualmente peligroso, igualmente mal sano y de espantosas consecuencias para el futuro: el sesgo de la literatura roja.

¿Cuál es esa literatura roja?

La que trata de soliviantar el ánimo de los lectores, trayendo a colación hechos, sucesos, bodas horripilantes, sangrientas de lo que pasó, y ya no existe más, con el objeto de enfurecer al pueblo e impulsarlo a gravísimos desmanes. ...a incendiar casas...a maltratar por propia autoridad a individuos caídos, olvidándose de que ¡ay del día en que sea legítimo y bien admitido que los individuos puedan hacer por sí y ante sí justicia...sin reparar en el orden de la justicia humana establecida por Dios para la rectitud y armonía entre los hombres!

Es dogma de política verdadera que, si la tiranía de los gobiernos es odiosa, la tiranía de los pueblos, o mejor dicho, de las masas desenfrenadas, es espantosa, cruel, obominable, inconsciente y sanguinaria.

Y esa tiranía es la que se forma o trata de formar con esa literatura roja, que—lo decimos con ingenuidad—no tiene razón de ser entre nosotros y en el momento actual.

Y existe, que es nuestro diario «La Verdad» el único exponente de la prensa que puede decirlo a voz en cuello, y con verdadera nobleza y altivez.

¿Dónde están los hombres altos y bajos del olimpo y del pueblo que no fueron tinocoístas, para que puedan hacer reducir su calidad de rebeldía, de indignación, de ira suprema, hoy que los Tinoco están caídos?

Nosotros no los contemplamos: por los Presupuestos publicados, unos, por las revelaciones de la prensa extranjera otros, por su labor periodística éstos, por sus puestos públicos aquellos, bien al principio, bien al medio, bien al fin de la Administración Tinoco, los encontramos, siempre, identificados a ese orden de cosas».

De LA VERDAD

«Son muchos los artículos que a diario recibimos, unos firmados, otros anónimos, pero todos en el mismo tono de ruda censura para el Gobierno de los señores Tinoco y elogio más o menos entusiasta para el actual Mandatario.

Casi en ninguno hemos visto tratado algún problema de los que interesan al futuro del país, señalando a los actuales dirigentes de la cosa pública un derrotero determinado en alguna de las cuestiones que reclaman inmediata y juiciosa solución. Naud!...

Esos artículos violentos a los que no se les ve una tendencia edificadora, sino el afán único de censurar a los que se fueron, no nos creemos con derecho a hacerlos leer por nuestros favorecedores. Porque, además, todos giran sobre el mismo tema: la tiranía, los encarcelamientos, los contratos, etc., etc., y, francamente, con arrogar palabras duras sobre lo ocurrido no queda resuelto el problema delicadísimo que todos están obligados a ayudar a resolver.

Coloquémosnos en un terreno de nobleza, digno de nosotros y miremos hacia adelante, echando un velo sobre el pasado para descubrirlo sólo cuando necesitemos enseñanzas para el futuro.

El dicterio no edifica y ahora no necesitamos demoleedores sino quien construya.»

Del DIARIO DE COSTA RICA

## Parralillos noticiosos

En La Merced se celebró en días pasados el matrimonio del joven don Joaquín Antonio Alvarado con la señorita Carmen Quirós Araya. Los esposos fueron apadrinados por don Guillermo Meza y doña Clemencia de Meza, general don Higinio Aguilera y la señorita Rosalina Quesada.

Los nuevos esposos partieron para Puntarenas a fijar su residencia. Nuestra felicitación.

Maestro de Dibujo y Ebanistería del Colegio de Salesianos de Cartago, fué nombrado don Humberto Sáenz Mata, inteligente ebanista que ocupó ese mismo puesto en los talleres de Obras Públicas de esta capital. Lo felicitamos.

Alice Porras le vendió a don Adán Brenes su establecimiento de comercio situado en Escastú.

Los señores Arturo González Ulloa y Alberto Chavarria Escalante han constituido una sociedad agrícola industrial para la explotación de una finca situada en Aserri.

Se le concedió permiso por un mes al señor Sebastián Blanco, Jefe Político de San Mateo y lo sustituirá interinamente don Raimundo González.

Imprenta FALCÓ & BORRASÉ



# TEATRO TREBOL

# Teatro MODERNO

Sábado 23 ¡¡Por última vez en Costa Rica!! La bella obra

Domingo 24 de Agosto ¡¡Dos Grandiosas Funciones!!  
Matinée: La chistosa comedia

## Frou-Frou

Que nos entierren juntos  
La gran revista nacional de éxito colosal

por la excelsa FRANCESCA BERTINI

Domingo 24 ¡¡Grandioso Acontecimiento!! La colosal obra interpretada por BUFFALO

## Películas Corrosivas

y un GRAN ACTO DE VARIEDADES  
Noche: ¡¡Regia Función de Gala!! ¡¡DOS ESTRENOS!!  
La sublime comedia de BENAVENTE

## Kip-Kim y Kop

La señorita se aburre  
y otra obra de Nuestro Concurso, de Rogelio Sotela, titulada:

(LOS VENCEDORES DE LA MUERTE)  
¡El éxito de los éxitos! ¡Prepare bien sus nervios!

## CUADROS VIVOS

### Movimiento Diario

### Se reorganiza el cuerpo de exploradores "San José"

SABADO 23 DE AGOSTO DE 1919

SANTORAL

San Felipe Benicio, confesor; santos Claudio, Máximo, Donato y santa Fructuosa, mártires.

DIA HISTORICO

1766.—Por real cédula se prohibió en todo el reino de Guatemala la fabricación de aguardiente de caña.

1824.—Las revueltas políticas de España encontraron eco en Cuba y en nombre de la libertad de la isla se pronuncia en Matanzas el capitán de dragones Mr. Gaspar Antonio Rodríguez.

CORREOS

Hoy a las 8 a. m. se despachará la correspondencia para las otras Repúblicas de Centro América, por el vapor «City of Pará».

El martes próximo a las 8 a. m. se enviará la correspondencia para los Estados Unidos y Europa vía Nueva York, por el vapor «Limón».

HOTELES

FRANCÉS.—E. Villalaz; Federico Rojas.

PASAPORTES

María Ruiz de López, para Salina Cruz; Francisco G. Estrada y señora, para Nicaragua; Lola Freer v. de Gargollo, para Guatemala; Celia Gargollo Freer, para Guatemala; Lola de Villalobos, para Baiboa.

NACIMIENTOS

Eliás, de Eliás Madríz y Anita Mora; José, de Francisco Antillón y Dolores Frutos; Ramón, de José A. Rojas y Rafaela Bienes; Rodrigo, de Jorge Lara y Celia Montealegre.

DEFUNCIONES

Manuel Arguedas Zúñiga, 40 años, San José; José Antillón 28 días, San José; Emilia Villalta, 10 meses, San José; Concepción León, 74 años, San José.

HOSPITAL DE SAN JUAN DE DIOS

Horas de recibir urgentes: de 8 a 10 a. m. y de 2 a 5 p. m. En casos urgentes a toda hora del día y de la noche.

Horas de visita: miércoles y sábados de 10 a 11 a. m.

ENTRADAS.—Victor M. Madrigal, Juana Solano, Rafael Bolaños, Juan Peña, San José; Jacinto Soto; Isabel Soto, Genoveva Vargas, Isolina Saldarzano, Turrialba; Felix Araya, Estrada; Ciraco Solano, Tucurrique; Mauricio Aguilar, Cahuita; Federico Solera, Alajuela; José Arguedas, Santa Ana; Herceilia Cascante, Guadalupe; Umberto Sánchez, Puntarenas; Aristela García, Juan Rafael García, Saturnino Loria, Pedro Chavez, Orotina; Valentín Granados, Juan Coto, Jacinto García, Cartago.

SALIDAS.—Josefa Arias, Rosario Méndez, Petronila Moya, Roberto Acosta, Clemencia Araya, Rafael Gamboa, Josefa Córdoba, Nelly Vargas, San José; Eduviges Aguilar, Turrialba; Jaime Ramírez, Guadalupe; Pacífico Olivares, Tres Ríos; Eduviges Villanea, Orosí; José Gómez, Santa Rosa; Espíritu Sáenz, Heredia; Silverio Calderón, San Mateo; Custodio Sánchez, Adelina Pérez, Puntarenas; Efraín Carvajal Cascajal; Israel González, Orotina; José M. Montero, Delfina Jiménez, María Montero, Coyolá.

CARTAS REZAGADAS EN LA OFICINA CENTRAL DE CORREOS

Fany Feryasm, Adolfo Fuentes, Lowise Price, Victor Manuel Allaro, Jesús Montoya, José Uguete, María de Pérez, Máximo Alvarado, Fco. Alegría, Juan B. Vargas, Lola Araya, Andrés Matamoros, Aida de Garita, Francisco Pittier, María Armas, Zayda v. de Góngora, A. Quesada, Teresa Villalobos, Amadeo Esquivel.

### Participación de boda

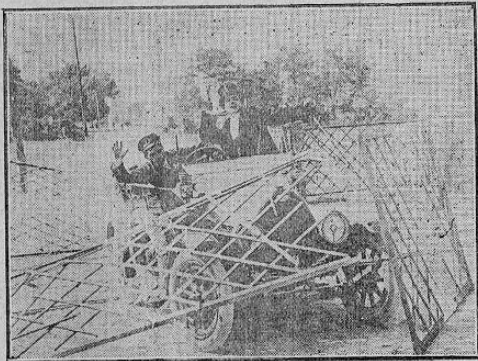
Hemos recibido la siguiente participación: «Mannel Echeverría y María de Echeverría tienen el gusto de participar a Ud. el próximo matrimonio de su hija María Cristina con el señor don Miguel Angel Castro Gutiérrez».

«Ramona Gutiérrez v. de Castro tiene el honor de participar el próximo matrimonio de su hijo Miguel Angel con la señorita María Cristina Echeverría Jiménez».

Al acusar recibo de las anteriores esquelas, nos complacemos en formular nuestros votos de felicidad para el nuevo hogar.

## Las grandes sensaciones

# KIP KIM KOP



Estamos hojeando los programas de los teatros Trebol y Moderno para hoy y mañana domingo, son realmente extraordinarios y ello nos mueve a hacer especial mención.

Esta noche por la blancura del lienzo del Trebol pasará la grandiosa producción de arte «Frou-Frou» creación inconcebible de la excelsa Francesca Bertini, esta es la última exhibición de esa film extraordinaria.

Mañana el Trebol estrenará la portentosa cinematografía titulada «Kip Kim y Kop, Los Vencedores de la Muerte» que según informes del exterior es la producción cinematográfica más sensacional y estupenda que se conoce. Y el Moderno estrenará mañana domingo

dos magníficas producciones, primero la lindísima comedia de Benavente titulada «La Señorita se aburre» y en segundo lugar la nueva obra de nuestro poeta don Rogelio Sotela titulada «Cuadros Vivos», obra en verso que ha despertado gran interés.

Los teatros Trebol y Moderno estarán mañana domingo de bote en bote. En el Moderno nuestros intelectuales y el público amante de la zarzuela tendrán donde pasar un rato delicioso y en el Trebol los que aboguen por el cinematógrafo podrán darse gusto con una película extraordinaria en la extensión de la pañeta.

## Los Celos de Ultratumba

Sin duda alguna y sin adulaciones de ninguna especie, Gabrielle Rebinne es la artista francesa que más éxitos ha obtenido en los teatros europeos y americanos. Desde México según diarios que a mi mesa de trabajo han llegado y en los que aparecen juicios críticos de esta angelical artista, suscritos por personas versadas en materia de crítica «Los Celos de Ultratumba» es la cinta cinematográfica en que esta encantadora artista la estrella luminosa del arte mudo que con sus encantos y habilidades ha maravillado los públicos europeos y americanos, demuestra ante nuestros ojos una vez más, sus aptitudes y dotes artísticas que la rodean, haciendo una verdadera creación de sus papeles en esta obra.

Su nombre lo indica «Los Celos más allá del Sepulcro»; un drama de un corte muy fino; su argumento encierra moralidad y verdadero arte; quizá es la primera vez que en nuestros teatros se proyecta una película tan emocionante y grandiosa, en que el espectador puede apreciar y juzgar el trabajo artístico de esta artista y demás que en compañía de ella hacen creaciones de sus papeles descomulgados a las mil maravillas.

La Empresa del Teatro América, tropezando con mil dificultades, ha podido proporcionar al culto público josefino la proyección de cintas cinematográficas de gran valor, que en la actualidad gozan de fama mundial como las exhibidas últimamente, siendo ellas: «Los Misterios de Myra», o «La Orden Negra», «El Submarino N° 27» creación de Pina Menichelli, «Odio que Rie», «Radiotelegrafía» «Los Celos de Ultratumba».

El que suscribe esta nota teatral que ha presenciado el ensayo de esta monumental cinta cinematográfica, invitado por los empresarios de dicho Teatro no dice otra cosa que: «ojalá nadie se quede sin presenciar la proyección de «Los Celos de Ultratumba» que quedará satisfecho, y admire una vez más el trabajo artístico de Madame, Robinne, la rival de Pina Menichelli y Francesca Bertini». De seguro que «Los Celos de Ultratumba» emocionará al culto público capitolino, el que convencido de lo grandioso de esta cinta, no podrá decir otra cosa que: realmente es cierto lo que digo.

### Serenatas

Anoche fué obsequiado por sus compañeros y subordinados los operarios de la Imprenta, Nacional, el Oficial Mayor de aquel centro nuestro amigo don Víctor M. Salazar, como muestra de simpatía a su digno jefe.

Seguidamente fué obsequiado con otra serenata nuestro apreciable amigo don Aristides Sánchez, quien ha sido nombrado Director de la Imprenta Nacional. El nombramiento ha sido muy acertado pues el señor Sánchez es persona bastante apta para el desempeño de dicho cargo.

Circuló para la serenata el siguiente programa:

Smalls, Fox trot; Rubias y Morenas, Valse Los Millones del Arlequin, Serenata; Mercedes; Pasillo; Vino del Rhin, One step.

### MARITIMAS

Ayer a las dos de la tarde ancló en Limón, procedente de Bocas del Toro, con tres horas de travesía, la lancha panameña «Changuinola», de 10 toneladas y 4 tripulantes; capitán Christó. Pasajeros: Gerald Chittenden, Helow Thomas, D. H. Brewer, Henry Blain, Jas Ferry y dos hijas. Sin carga ni correspondencia. Consignada a la United Fruit Co.

El Capitán de puerto.—Juan E. Romagoza S.

—Ayer a las 8 a. m. ancló en Limón, procedente de Cartagena, con dos días de travesía, el vapor italiano «Belogna» de 2850 toneladas; 135 tripulantes; capitán: Serabanis. Pasajeros: Gustave Scheye, Lastenia de Tefel, Andrés Broun, Miguel Rosalía José Ruggiero, José M. Rivas, Carlos Bedoct, Gustavo Ramírez y 6 en cubierta. Carga: 33 buitos con 6 toneladas. Correspondencia: 9 sacos, 5 canastas y 61 paquetes. Consignado a Maduro & Sons.—El Capitán de puerto.—Juan E. Romagoza S.

### Conato de incendio

La casa de don Augusto García, sita en el barrio de la Dolorosa, estuvo a punto de incendiarse a consecuencia de un descuido de la cocinera, la que dejó unos palos de leña ardiendo cerca de un barril. Este ardió y las llamas alcanzaron la puerta que da al comedor.

El humo invadió toda la casa y alarmada la familia acudió a la cocina, creciendo su estupor al ver que el fuego amenazaba. Algunas vecinas acudieron a prestar auxilio y en diez minutos se logró extinguirlo.

Dichosamente no hubo que lamentar graves daños materiales.

## GRAN HOTEL FRANCES

### Salón de Té, Cantina, Restaurant a la Carta y cenas a todas horas en el Gran Hotel Francés

Todos los días Té Concerto, de las 3 a las 5 de la tarde.

Los lunes, miércoles y viernes, Gran Concerto de 9 a 11 de la noche.

Los martes, jueves, sábados y domingos, Cenas Concertos, después de la salida de los teatros.



IMITADA POR TODOS

# CERVEZA TRAUBE

IGUALADA POR NINGUNO

## AVISO

Se suplica a las personas que reciban este número de LA NACION devolverlo a las oficinas del diario si no desean que se les considere entre el número de suscritores.

## LA NACION

Diario Informativo y de Intereses Generales

### SUSCRICION:

Mensual..... \$ 1.50  
Número..... 0'10

Administración:  
IMPRENTA FALCÓ Y BORRASE  
7ª Avenida Este, N° 42

Apartado 49  
SAN JOSE DE COSTA RICA

## Avisos económicos

VENDO BARATO y de ocasión un piano bueno.—Aarón Asch, al lado del Palacio de Justicia. 4 v. alt.

HOROSCOPO.—La señorita Milagro F. Rodríguez, desea establecer lazos espirituales con todas las personas de habla española. Ella le dará un Horóscopo a la señora, señorita o caballero que lo pida por correo.

Este Horóscopo comunica la buena ventura y trae muchas sorpresas agradables para el porvenir; sobre amores, viajes, juegos, negocios y casamientos.

Dirección: Santa Lucía 11 Mariano, Habana, Cuba.—1-4.

## Poder General

El señor don Francisco Calderón Muñoz, queda con mi poder generalísimo.

San José, 21 de Agosto de 1919.

RAFAEL CALDERON MUÑOZ

## LA CAMELIA

Teléfono No. 172

Los trabajos de esta acreditada jardinería fueron premiados con Medalla de Oro en la Exposición Nacional de 1918. Haga sus encargos a «La Camelia» y quedará satisfecho de la rapidez, el gusto exquisito y lo artístico de sus trabajos. Precios al alcance de todos. El que ocupa esta Jardinería una vez es frente para siempre. Gran surtido de plantas en canastas y macetas. Su propietario, Francisco Avila tiene especial cuidado en la selección de ellas.

## Tienda LA CARMENCITA

EN EL MERCADO

Gran surtido de toda clase de géneros. Especialidad en ropa hecha para hombres y niños; sombreros, camisas y gran variedad de artículos imposible de describir.

JAIME VARGAS

## Semolina (Grape Nuts)

La Gran Vía

## Espantosa catástrofe en Chicago

### El incendio de un dirigible sobre el Banco «Illinois»

(De nuestro Corresponsal Especial)

Una escena aterradora ha ocurrido en Chicago, Estados Unidos de América, en el distrito comercial conocido bajo el nombre de «The Loop» y de la que fueron víctimas inocentes, varios empleados del banco «Illinois Trust and Saving Bank», situado en la esquina de la calle La Salle y el boulevard Jackson.

### UN DIRIGIBLE

La conocida casa fabricante de yantas de hule «Goodyear Tire and Rubber Co.» de Akron, Ohio, desde que comenzó la guerra europea agregó a sus negocios el de fabricar aeroplanos y dirigibles.

Esa empresa tiene pensado establecer un servicio aéreo para pasajeros y con el objeto se construyó uno hace poco tiempo, el «Wing Fool» de 186 pies de largo y más o menos 50 de ancho, que podía llevar en su góndola hasta 10 pasajeros. Este dirigible tenía un valor de 100.000 dólares, pues contaba con dos propulsores y toda clase de comodidades.

Con el objeto de hacer propaganda entre el público de ese nuevo servicio, próximo a inaugurarse, el «Wing Fool» hizo un vuelo sobre Chicago llevando a su bordo cinco hombres: el piloto, dos mecánicos, un Agente de Publicidad de un Parque de diversiones llamado «White City» y un fotógrafo de un diario de la mañana.

El dirigible estuvo haciendo magníficos vuelos y maniobras por varias horas, que eran presenciados por millares de personas. Cuando se encontraba sobre el distrito comercial, a una altura de 1200 pies, se produjo fuego en el aparato y el incendio aumentó con pavorosa rapidez.

El primero en descubrir el fuego fué el piloto Jack Boettner quien dió aviso a los demás de la góndola y de un salto se arrojó al espacio, amarrado a un paracaídas. Cada tripulante llevaba un paracaídas atado por medio de fajas de cuero a su cuerpo, así es que inmediatamente que todos se dieron cuenta del peligro, comenzaron a saltar al espacio. El segundo en tirarse fuera fué Harry Wacker, mecánico y tanto él como el piloto después de una rapidísima descendencia, aterrizaron sin novedad.

Henry Weaver, el otro mecánico, saltó de tercero pero su paracaídas, al pasar por el dirigible incendiado, se incendió también y cuando llegó a tierra su cuerpo estaba completamente quemado.

El fotógrafo E. H. Murton logró también aterrizar vivo, pero con grandes fracturas en las piernas debidas a la caída y con varias lesiones interiores que han puesto en grave peligro su vida.

El último en abandonar la nave fué el Agente de publicidad del parque de diversiones E. H. Davenport, a quien no se le abrió el paracaídas en su descenso y su cuerpo fué a estrellarse sobre el techo de un edificio, haciéndose verdaderamente mil pedazos. Partículas de su cuerpo se encontraron luego en diferentes lugares de los techos y de la calle.

### SE PROPAGA EL INCENDIO

Casi encima de los paracaídas venía la masa de llama del dirigible que fué a caer sobre el techo de vidrio del banco «Illinois». Los soportes de acero del techo no pudieron impedir el paso del dirigible que fué a estrellarse en medio de la rotunda del edificio donde había más de doscientos empleados trabajando. Los tanques de gasolina hicieron una formidable explosión y en dos segundos el fuego alcanzó un radio de cincuenta pies.

Esto, como es natural, causó una terrible com-

moción en el Banco. Los empleados, hombres y mujeres, se lanzaron en todas direcciones huyendo de la catástrofe, pero había únicamente dos salidas por las cuales se podía escapar de aquella hornilla, por donde salieron en arremolinada confusión. Muchos de ellos llevaban ya sus trajes ardiendo. Varias muchachas del segundo piso de un salto cayeron en la calle.

En pocos segundos no quedaba nadie en la rotunda. Únicamente los cuerpos de los muertos, que era imposible rescatar de las llamas debido al intensísimo calor. Cuando los bomberos llegaron y sacaron los cadáveres, ya estaban tan quemados que difícilmente podían reconocerse.

Mientras tanto la policía hacía un cordón en la calle para evitar la terrible aglomeración del público, que por segundos crecía, y las ambulancias de los hospitales y funerarias iban llegando. En la calle se calcula que había más de 20.000 personas y otros miles en las ventanas y balcones de los edificios vecinos.

Al caer el dirigible sobre los cristales del techo, lanzó en todas direcciones una verdadera lluvia de vidrios que hirieron más o menos seriamente a varias docenas de personas. Muchas de ellas fueron trasladadas a los hospitales para hacerles las primeras curas.

### COMO SE INCENDIO EL DIRIGIBLE

Ninguno de los sobrevivientes de la nave aérea puede dar una explicación cierta de cómo sucedió el incendio. Hay dos teorías: una que una «candela» de los motores incendió el gas del dirigible; otras que el departamento de gas del globo estaba recargado y que los rayos del sol al calentar hicieron que el gas tomara mayor volumen y que al reventar, el gas se puso en contacto con las «candelas» de los motores, produciéndose así el fuego.

Parece que se pensó en llenar el dirigible con hidrógeno puro, que no es explosivo, pero que luego se cambió de idea y al llenar el globo se combinó ese gas con oxígeno, habiéndose inflado el globo en esa forma.

### \$ 50,000 ORO EN BONOS QUEMADOS

Cuando escribimos esta crónica aun no se sabe de cierto el valor de las pérdidas sufridas por el Banco con este accidente, pero uno de los empleados dice que un paquete conteniendo 50.000 dólares en bonos del Gobierno se quemó.

Los Cajeros y empleados del Banco regresaron con los bomberos para guardar en las cajas de hierro cientos de miles de dólares en efectivo que no habían sido tocados por el fuego.

### LA TELEFONISTA

La señorita Harriet Messenger, telefonista del Banco, quien estaba sentada frente a su aparato en una tarima alta a un lado de la rotunda, explica así el suceso: Yo noté que una sombra oscurecía el interior del edificio y volví mi cabeza hacia al techo de vidrio y lo ví desbaratarse en mil pedacitos al recibir el rudo golpe del dirigible.

Desde mi tarima ví a las muchachas, las otras empleadas del Banco, salir corriendo, unas vacilantes pues el terror era tan grande que sus fuerzas se habían debilitado. Muchas de ellas iban heridas por los vidrios del techo.

En cosa de dos o tres segundos, el dirigible cayó dentro del edificio y produjo una explosión horrible. El fuego aumentó violentamente y pronto el edificio estuvo envuelto en una masa de llamas.

Yo corrí a una ventana y pedí auxilio y salté a la calle por suerte, sin haber sufrido en lo más mínimo».

### EL PILOTO CUENTA SU CAIDA

Boettner, el piloto, en la Oficina del Jefe de la Policía dijo: «Estábamos a más o menos 1200 pies sobre el nivel de la ciudad cuando sentí el calor de las llamas. Vi para atrás y noté que ambos lados del dirigible estaban ardiendo. Observé las llamas por dos segundos y di aviso a mis compañeros, gritando fuertemente: Incendio, sálvese el que pueda! Creo que fui el último en saltar, pues recuerdo haber visto todos los paracaídas en el aire y uno de ellos envuelto en llamas, cuando yo estaba disponiendo a saltar.

Mi paracaídas descendió 75 pies y entonces se abrió perfectamente, pero medio segundo después el dirigible pasaba a mi lado en su veloz caída y mi paracaídas comenzó a quemarse por la parte superior.

Una terrible sensación sufrí al notar que descendía a grandísima velocidad, y que mi cuerpo, al cortar el aire, silbaba. Yo creo que después de unos segundos perdí el conocimiento, pues cuando lo recuperé me encontré en el techo de una casa. Comencé inmediatamente a explorar el terreno, buscando una salida y encontré una escalera de incendio por donde bajé. Creo que el edificio era de ocho pisos, pues el descenso se me hizo interminable.

Iba a caminar en la calle con dirección al lago, cuando la policía me detuvo.

### MUERTOS Y HERIDOS

Entre los empleados del Banco murieron dos muchachos menajeros, uno de 14 años y otro de 16, tres estenógrafas y el telegrafista. También aparecieron muertas dos mujeres más que no se han identificado aun.

Heridos y quemados hubo muchísimos, pero la opinión pública es que habiendo caído el dirigible en un lugar donde había tantos empleados las víctimas han sido relativamente pocas.

### TRABAJOS DE REPARACION

Apenas hubo terminado el fuego, los bomberos trajeron un cuerpo de carpinteros y artesanos que empezaron a trabajar activamente arreglando cancelos y divisiones y preparando escritorios, etc., con el fin de que el Banco reabra operaciones inmediatamente.

Ese día del incendio el Banco tenía más de cien millones de dólares en valores.

### CORRESPONSAL

## CEMENTO

Vende C. Martín y Cia.

400 varas al sur de La Proedora

## Persiguiendo cocheros

La policía ha recibido nuevas instrucciones en el sentido de detener a todos los conductores de vehículos que llevan éstos sin número.

Se ha averiguado que hay muchos carretones y coches que carecen de tal requisito, y esto es obra corriente de los interesados que no quieren pagar impuesto.

Con este fin llegan hasta usar sin número ya registrado, y por eso se ha visto aparecer hasta cuatro vehículos con la placa 55... y seis coches con la placa número 10.

Un fraude, sencillamente.

## Los negocios de higuera

El negocio de la higuera se está rehabilitando nuevamente, y por ese producto pagan muy buen precio.

En la actualidad hay varios comerciantes que compran esa semilla oleaginosa, y los agricultores que se dedicaron a sembrarla están sacando ahora sus buenas ganancias.

El valor de la higuera actualmente, es de \$ 14.00 el quintal y probablemente adquiera mayor precio, pues hay gran demanda por los mercados extranjeros.

La extracción del aceite de la palma chuste se está haciendo en gran escala, y por esa razón están cultivando el arbusto en toda la América,

El Salón de Moda **TEATRO AMERICA** El Salón de Moda

HOY! HOY! Sabado 23 de agosto de 1919

Grandioso y Monumental Estreno

## LA VOZ DEL ORO

DOMINGO: Gabriela Robinne en la delicada obra

## Celos de Ultratumba